

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|--|--|
| 1. | Particulars of Application (per application) 申請事項 (每項申請) | |
| 1.1 | Contract with Cross- Border Collateral 合約之抵押品放置香港以外之地方 | \$1,500 |
| 1.2 | Commitment Fee for Floating Rate Agreement 浮息合約之承諾金 | 0.25% on finance amount 信貸額的 0.25% |
| 1.3 | Transfer of Ownership (not applicable to Mortgage related contract) 轉名續供合約 (不適用於物業按揭有關之合約) | \$2,000 plus last 3 prepaid rents 預付 3 期末期租金另加\$2,000 |
| 1.4 | Change of Payment Due Date 更改還款日 | \$800 plus additional interest (if applicable) \$800 另加應付利息(如適用) |
| 1.5 | Change of Repayment Amount 更改還款金額 | \$1,500 (free for Mortgage Loan if partial principal repayment is to be made also) (物業按揭貸款如同時安排部份本金還款則豁免) |
| 1.6 | Change of Repayment Term (reduction or extension) 更改還款年期 (縮短或延長) | \$1,500 (free for Mortgage Loan if partial principal repayment is to be made also) (物業按揭貸款如同時安排部份本金還款則豁免) |
| 1.7 | Change of Loan Particulars 更改供款細節 | \$1,500 |
| 1.8 | Re-issue of Repayment Schedule for detailed breakdown of principal and interest 重發供款本息明細表 | \$200 |
| 1.9 | Repayment History 還款紀錄 | \$200 |
| 2. | Option Fee (per contract) 選擇權付款 (每份合約) | |
| 2.1 | Option Fee for HP Agreement 租購協議之選擇購買權之款額 | \$500 |
| 2.2 | Option Fee for Lease Agreement 租賃協議之選擇購買權之款額 | \$500 |
| 3. | Overdue Interest Rate 逾期還款利率 | |
| 3.1 | Overdue Amount 逾期還款之款額 | 3% per month (calculated on daily basis) (for contract with effective from February 2, 2004) 3% 月息 (每日計算) (由 2004 年 2 月 2 日起生效之合約) |
| 4. | Early Settlement Fee (not applicable to Vehicle Stocking Loan) 提前解約費用 (不適用於汽車短期合約) | |
| 4.1 | Floating Rate Agreement (non-mortgage loan) – before the date of the 18 th rent instalment 浮息合約 (非物業按揭貸款) – 如果該解約在第十八期分期租款的日期或之前發生 | a handling fee of \$2,000 plus 2 months interest on the unpaid principal element of all rent instalments which are still to fall due 所有未到期分期租款未付的本金部份的兩個月利息另加手續費\$2,000 |
| 4.2 | Floating Rate Agreement (non-mortgage loan) – after the date of the 18 th rent instalment 浮息合約 (非物業按揭貸款) – 如果該解約在第十八期分期租款的日期之後發生 | a handling fee of \$2,000 plus 1 month interest on the unpaid principal element of all rent instalments which are still to fall due 所有未到期分期租款未付的本金部份的一個月利息另加手續費\$2,000 |

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|--|--|
| 4.3 | Flat Rate Agreement – before the date of the 18 th rent instalment 平息合約 – 如果該解約在第十八期分期租款的日期或之前發生 | a handling fee in an amount equal to 1% of the remaining rent instalments which are still to fall due or \$2,000, whichever is higher plus 35% of the Relevant amount (see Note 1) 有關數額(見附註 1)的 35%另加手續費相等於剩餘應付但未到期的分期租款的 1%或\$2,000,以較高者為準 |
| 4.4 | Flat Rate Agreement – between the date of the 19 th rent instalment and the date of the 36 th rent instalment 平息合約 – 如果該解約在第十九期與第三十六期分期租款的日期內發生 | a handling fee in an amount equal to 1% of the remaining rent instalments which are still to fall due or \$2,000, whichever is higher plus 25% of the Relevant amount (see Note 1) 有關數額(見附註 1)的 25%另加手續費相等於剩餘應付但未到期的分期租款的 1%或\$2,000,以較高者為準 |
| 4.5 | Flat Rate Agreement – after the date of the 36 th rent instalment 平息合約 – 如果該解約在第三十六期分期租款的日期後發生 | a handling fee in an amount equal to 1% of the remaining rent instalments which are still to fall due or \$2,000, whichever is higher plus 15% of the Relevant amount (see Note 1) 有關數額(見附註 1)的 15%另加手續費相等於剩餘應付但未到期的分期租款的 1%或\$2,000,以較高者為準 |
| 4.6 | Mortgage Loan – within the first year from the date of loan advance 物業按揭貸款 – 如果該解約在貸款預付日起一年之內發生 | 2% of original loan amount (min. \$1,500) 原本貸款額之 2% (最少\$1,500) |
| 4.7 | Mortgage Loan – after the first year but within the second year from the date of loan advance 物業按揭貸款 – 如果該解約在貸款預付日起一年之後但在貸款預付日起二年之內發生 | 1% of original loan amount (min. \$1,500) 原本貸款額之 1% (最少\$1,500) |
| 4.8 | Mortgage Loan – after the second year from the date of loan advance 物業按揭貸款 – 如果該解約在貸款預付日起二年之後發生 | Free of charge 免費 |
| 5. | Charges on Vehicle Stocking Loan – for Vehicle Dealers only 汽車短期合約收費 – 只適用於汽車經銷商 | |
| 5.1 | Loan Termination without new loan referral 終止合約而未有新合約轉介 | \$500 |
| 5.2 | Minimum Interest Payment 最少利息付款額 | \$500 |
| 6. | L/C Handling Charges 信用證手續費 | |
| 6.1 | L/C Opening Fee (per 6 months – 180 days) 開信用證之收費 (每 6 個月 – 180 天) | 0.25% on whole L/C amount (min. \$500) 信用證款額的 0.25% (最少\$500) |
| 6.2 | Commission in Lieu of Exchange / HKD Bills Commission 代替貨幣兌換之佣金 (代匯水) (如以信用證相同之貨幣作為結算) | 0.25% on Bill amount (min. \$500) 票據款額的 0.25% (最少\$500) |
| 6.3 | Usance Commission (per month) 遠期信用證之收費 (每 1 個月) | 0.0625% on Bill amount (min. \$500) 票據款額的 0.0625% (最少\$500) |
| 6.4 | Cable Charges – L/C Opening 電報收費 – 開信用證 | \$500 (up to 4 pages, \$300 (per page) for additional pages) (只限於 4 頁, 額外頁數(每頁) 多收\$300) |

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|---|--|
| 6.5 | Cable Charges – other than L/C Opening 電報收費 – 除開信用證外 | \$300 (up to 2 pages, \$300 (max. 2 pages) for additional pages) (只限於 2 頁, 額外頁數(最多 2 頁)多收\$300) |
| 6.6 | Postage / Courier Charges (for Local L/C only – per transaction) 郵資 / 速遞收費 (只限於本地之信用證 – 每項交易) | \$100 |
| 6.7 | Amendment Fee for Increasing of L/C Amount (per 6 months – 180 days, exclude related cable / postage charges) 增加信用證總額之修改收費 (每 6 個月 – 180 天, 不包括有關修改之電報 / 郵資收費) | 0.25% on increased amount (min. \$500) 增加之款額的 0.25% (最少\$500) |
| 6.8 | Amendment Fee for Extension of L/C Period (from L/C Opening Date – exclude related cable / postage charges) 延長有效日期之修改收費 (在開信用證日期起計 – 不包括有關修改之電報 / 郵資收費) | \$500 if within the 6 months (180 days) period, same as L/C Opening Fee if beyond the 6 months (180 days) period 如在 6 個月(180 天) 以內收取\$500, 如在 6 個月(180 天)以外收取與開信用證相同之收費 |
| 6.9 | Amendment Fee – other than Amount Increase and Extend Period (exclude related cable/postage charges – per amendment) 修改收費 – 增加信用證總額及延長有效日期除外 (不包括有關修改之電報或郵資收費 – 每一修改) | \$500 |
| 6.10 | Shipping Guarantee (per transaction) 擔保提貨之收費 (每項交易) | \$500 |
| 6.11 | L/C Overdrawn Commission 信用證款額透支之收費 | Same as L/C Opening Fee on overdrawn portion 按透支款額收取與開信用證相同之收費 |
| 6.12 | Discrepancy Fee, if for the account of the applicant (discrepant documents drawn against the issuance of L/C – include related cable/postage charges) 如由申請人支付不符點之收費 (與已開立之信用證有不符之文件 – 已包括有關修改之電報或郵資收費) | \$800 |
| 6.13 | Verification of Signature (from L/C Opening Bank – per transaction) 核實印鑑(由開立信用證之銀行簽發 – 每項交易) | \$150 |
| 7. | Photocopy Charges (per copy) 影印副本費用 (每份影印本) | |
| 7.1 | Vehicle Registration Document 汽車登記文件(牌簿) | \$100 |
| 7.2 | Vessel Registration Document 船隻登記文件(牌簿) | \$100 |
| 7.3 | Agreement / Facility Letter 合同 / 物業按揭條款協議書 | \$100 |
| 7.4 | Insurance Policy 保險單 | \$100 |
| 7.5 | Mortgage / Legal Charge / Assignment 物業按揭契約 / 樓契 | \$500 |
| 7.6 | Copy of other document (per sheet) 其他文件影印 (每張) | \$10 |



ORIX Asia Limited

(collectively for ORIX International Finance Limited and
ORIX Finance Services Hong Kong Limited)

Standard Fees and Charges Table
With effect from January 3, 2011

歐力士(亞洲)有限公司

(共同適用於歐力士國際財務有限公司及
歐力士財務服務香港有限公司)

標準服務收費表
由 2011 年 1 月 3 日起生效

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|---|---|
| 7.7 | Certification of documents 文件之證明 | \$200 |
| 8. | Vehicle 汽車 | |
| 8.1 | License Renewal for 4 months (per renewal) 續 4 個月之行車証 (每續牌) | \$300 |
| 8.2 | Duplicate License 補領行車証 | \$300 |
| 8.3 | Change Particulars 更改汽車細節 | \$300 |
| 8.4 | Retain / Assign Vehicle Registration Mark 保留 / 更換汽車登記號碼 | \$500 |
| 8.5 | Change the insurance coverage from Comprehensive to Third Party 更改全保保險為三保保險 | \$2,000 |
| 8.6 | Temporary release of original Vehicle Registration Document for applying PRC license 借出牌簿用作申請中國內地牌照 | \$1,500 |
| 8.7 | Vehicle Registration Document copy for applying PRC cross road permit 領取牌簿副本用作申請中國內地特別通行允許証 | \$500 (not applicable if the request is made within 3 months from loan effective date) (合約生效日期 3 個月內申請不適用) |
| 8.8 | Delivery of license document - by registered mail or Courier Service (Local only) 以掛號或速遞 (只適用於本地) 收取行車証 | \$50 |
| 8.9 | Special arrangement to Transport Department for handling license matters 特別安排往運輸處辦理牌照事項 | \$500 |
| 9. | Vessel 船隻 | |
| 9.1 | Duplicate Operating License 補領行船証 | \$300 |
| 9.2 | Change Particulars 更改船隻細節 | \$300 |
| 9.3 | Special arrangement to Marine Dept. for handling license matters 特別安排往海事處辦理牌照事項 | \$500 |
| 9.4 | Delivery of license document - by registered mail or Courier Service (Local only) 以掛號或速遞 (只適用於本地) 收取行船証 | \$50 |
| 10. | Mortgage Loan 物業按揭貸款 | |
| 10.1 | Loan Certificate (per confirmation) 按揭貸款証明 (每份證明) | \$200 |
| 10.2 | Partial Prepayment – within the first year from the date of loan advance (per request) 提前償還部份貸款 – 如果在貸款預付日起一年之內發生 (每項申請) | 2% of prepaid amount (min. \$1,500) 提前償還款項之 2% (最少\$1,500) |

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|---|---|
| 10.3 | Partial Prepayment – after the first year but within the second year from the date of loan advance (per request) 提前償還部份貸款 – 如果在貸款預付日起一年之後但在貸款預付日起二年之內發生 (每項申請) | 1% of prepaid amount (min. \$1,500) 提前償還款項之 1% (最少\$1,500) |
| 10.4 | Partial Prepayment – after the second year from the date of loan advance (per request) 提前償還部份貸款 – 如果在貸款預付日起二年之後發生 (每項申請) | \$1,500 |
| 10.5 | Interest Rate Reduction (per contract) 申請調低按揭利率 (每份合約) | \$1,500 |
| 10.6 | Application for Insurance Coverage of Mortgage Loan based on replacement cost (including survey fee) (per property) 申請根據物業之建築成本 購買火險 (包括估價費) (每物業) | \$1,500 |
| 10.7 | Mortgage Deeds Storage Fee (per contract) 物業按揭契約之保管費用 (每份合約) | \$200 per month 每月\$200 |
| 11. | Collateral (per contract) 抵押品 (每份合約) | |
| 11.1 | Re-location of goods to PRC or outside Hong Kong 將抵押品遷移到中國內地或香港以外之地方 | \$2,000 |
| 11.2 | Application for Change of Collateral 申請更改抵押品 | \$2,000 |
| 12. | Re-issue Official Receipt / Settlement Advice (per contract) 重發收據或清繳通知書 (每份合約) | |
| 12.1 | For period over 1 month 超過 1 個月或以上 | \$100 |
| 12.2 | For period within 1 month 1 個月內 | Free of charge 免費 |
| 13. | Re-issue Monthly Invoice/ Statement (per contract) 重發月結單 / 付款通知書 (每份合約) | |
| 13.1 | For period over 1 month 超過 1 個月或以上 | \$100 |
| 13.2 | For period within 1 month 1 個月內 | Free of charge 免費 |
| 14. | Payment to Customers / Dealers (per transaction) 支付客戶 / 經銷商款額 (每項交易) | |
| 14.1 | Via Electronic Payment to account held with Hong Kong Bank 透過電子付款到匯豐銀行之戶口 | Free of charge 免費 |
| 14.2 | Via Electronic Payment to account held with the bank other than Hong Kong Bank 透過電子付款到非匯豐銀行之戶口 | \$50 |
| 14.3 | Via Cheque 透過支票支付 | Free of charge 免費 |

| Items 項目 | Nature of Fees / Charges 服務收費項目 | Fee / Charges (in HK\$ or its equivalent) 服務收費 (港元或其相等) |
|-------------|---|--|
| 14.4 | Via Cashier's Order 透過銀行本票支付 | \$100 (\$200 if payable amount is equal to or less than \$100,000, only applicable to vehicle dealers) (如付款額相等於或低於\$100,000 以下收取\$200, 只適用於汽車經銷商) |
| 14.5 | Cancellation / Loss of Cashier's Order 註銷 / 掛失銀行本票 | \$150 |
| 15. | Dishonoured Cheque / Rejected Autopay (any reason) 支票退票 / 自動轉帳退回 (任何原因) | |
| 15.1 | Per Transaction 每個帳項 | \$150 |
| 16. | Credit Balance Refund (per transaction) 貸數餘額退款 (每項交易) | |
| 16.1 | Via Electronic Payment to account held with Hong Kong Bank 透過電子付款到匯豐銀行之戶口 | Free of charge 免費 |
| 16.2 | Via Electronic Payment to account held with the bank other than Hong Kong Bank account 透過電子付款到非匯豐銀行之戶口 | \$50 |
| 16.3 | Via Cheque 透過支票支付 | Free of charge 免費 |
| 16.4 | Via Cashier's Order 透過銀行本票支付 | \$100 |
| 16.5 | Cancellation / Loss of Cashier's Order 註銷 / 掛失銀行本票 | \$150 |
| 17. | Audit Confirmation 核數證明 | |
| 17.1 | Per confirmation 每份證明 | \$300 |
| 18. | Credit Information Checking 信貸資料查詢報告 | |
| 18.1 | Per Request 每項申請 | \$500 |
| 19. | Re-issue Personal Data confirmation (PDPO) – Confirmation Letter 重發個人資料(私隱)條例資料覆核 – 覆核信件 | |
| 19.1 | Per Confirmation 每份證明 | \$500 |
| 20. | Cash Repayment (per transaction) 現金還款 (每項交易) | |
| 20.1 | Renminbi (RMB) 人民幣 | 0.125% of the transaction amount (min.RMB15) 交易款項的 0.125% (最少人民幣 15 元) |

Note 1 "Relevant amount" means the interest element of all remaining rent instalments which are still to fall due (as determined by us) calculated on the basis of the formula known as "Rule 78".

附註 1 "有關數額" 是指為所有剩餘應付但未到期的分期租款 (此金額由本公司決定) 以 "Rule of 78" 方程式為基準計算出來的利息部份。

Please note that the charges listed above may subject to change.
請注意上述的收費可被修改。